

TIEMME

Комнатный терморегулятор Room thermostat

Арт. 4600Т

Электронный комнатный терморегулятор с радиопередатчиком. Подходят для систем ~24В или ~230В.

Electronic room thermostats with radio transmission. Available for 24Vac or 230Vac systems.

Электронные комнатные терморегуляторы Tiemme применяются в отопительных системах для регулирования температуры в каждой отдельной комнате. Беспроводная технология позволяет установить связь терморегулятора с приёмником и регулировать открытие или закрытие терморегулирующего элемента на распределительных коллекторах, а также включать или выключать циркуляционный насос.

The Tiemme electronic room thermostats are used on the heating systems for the temperature regulation in any single room. The wireless technology allows to make in communication the thermostat with the receiver and then regulate the opening or closing of the thermostat element on distribution manifolds and to switch on or swith off the circulation pump.

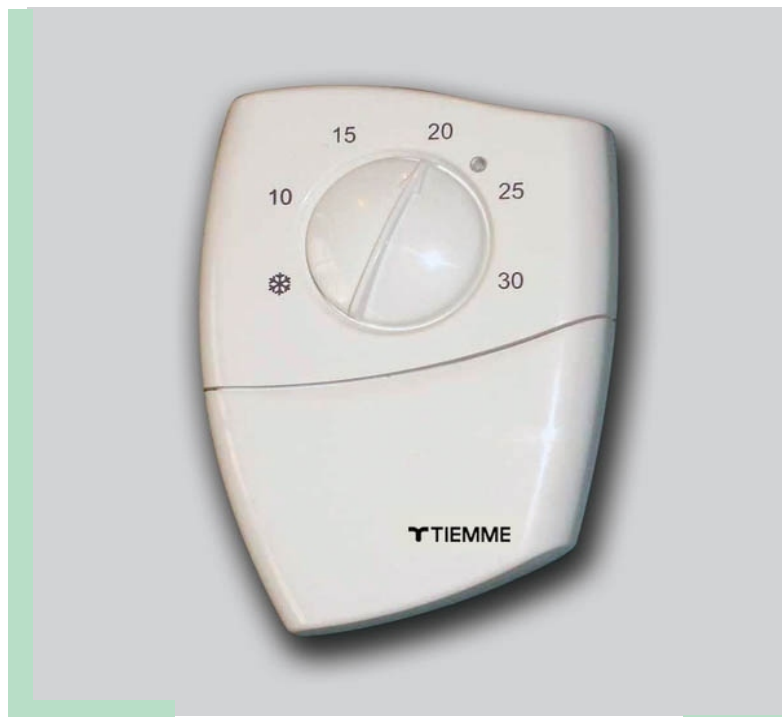
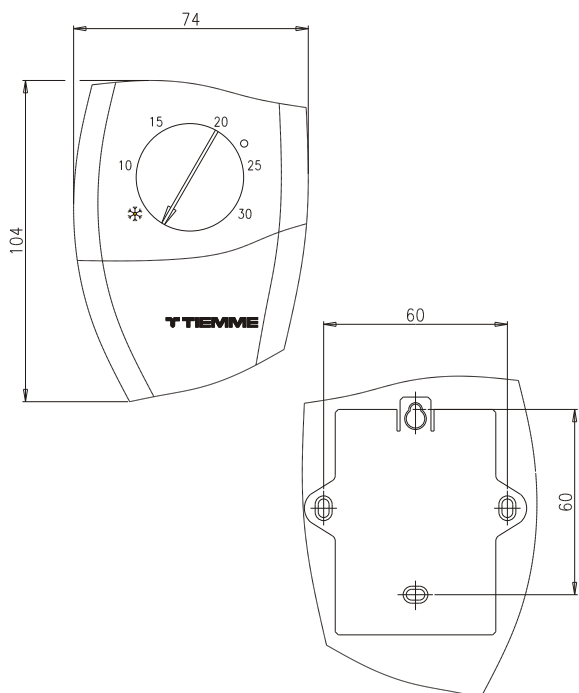


Чертёж и размеры Drawing and dimensions



Технические характеристики Technical Features

Корпус терморегулятора <i>Housing</i>	ABS RAL9016 (белый) <i>ABS RAL9016 (white)</i>
Электропитание терморегулятора <i>Power supply</i>	2 щелочные батарейки 1,5В LR03 <i>2 alkaline batteries 1,5V LR03</i>
Потребление тока <i>Current consumption</i>	8мА при ожидании 15мА при передаче <i>8µA stand-by - 15µA emission</i>
Задержка управляющего сигнала <i>Order change trasmission delay</i>	до 1 мин <i>up to 1mn</i>
Класс безопасности <i>Safety class</i>	Класс III согласно EN60730 <i>Class III according EN60730</i>
Рабочая температура <i>Operating temperature</i>	0°C/ 60°C, влажность 80% <i>0°C/ 60°C, 80% humidity</i>
Температура хранения <i>Storage temperature</i>	-25°C/60°C <i>-25°C/60°C</i>
При повреждениях не использовать <i>Do not use in case of damages</i>	

TIEMME Raccorderie S.p.A. оставляет за собой право вносить изменения в приведенные данные в любое время и без предварительного уведомления. TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify contents in any time without prior advise. Запрещается любое копирование без разрешения TIEMME. Is forbidden any reproduction unless under TIEMME authorization



TIEMME Raccorderie S.p.A.
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206
info@tiemme.com - www.tiemme.com





TIEMME

Комнатный терморегулятор Room thermostat

Арт. 4600Т

Установка Installation

Для обеспечения оптимальной работы терморегулятора, его необходимо располагать на высоте 1,5 метра от пола, на внутренней стене, в местах отсутствия воздействия прямых солнечных лучей, вдали от таких источников тепла, как телевизоры, лампы, радиаторы, вентиляторы, ...

Для закрепления терморегулятора на стене необходимо снять рукоятку и крышку батареек, выкрутить два винта и отделить корпус терморегулятора от основания. Закрепить основание на стене при помощи двух винтов, входящих в комплект поставки терморегулятора.

In order to have the best performance of the thermostat it must be placed at 1,5m far from the floor, on inside wall, avoiding to place it to direct sunlight exposure or near to heat source like television, lamps, radiators, air stream, ...

To fix the thermostat to the wall it is necessary to remove the handle and the battery cover, remove the two screws and separate the thermostat body from the base. Fix the base to the wall using the two screws anchor supplied with the thermostat.

Программирование кода передачи терморегулятор-приёмник Thermostat-receiver trasmission code programming

Для обеспечения связи между терморегулятором и приёмником необходимо:

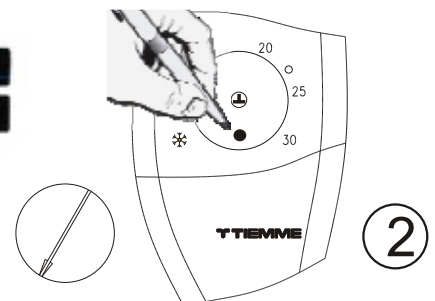
- 1) нажать клавишу "тето" на приёмнике, начнёт мигать красный индикатор канала "1" режима ожидания кодируемого сигнала от терморегулятора. Для выбора другого канала нажать клавишу "тето" ещё раз;
- 2) после выбора канала нажать клавишу кодировки, расположенную на терморегуляторе под рукояткой установки температуры. Красный индикатор, соответствующий выбранному каналу, на приёмнике начнёт мигать, подтверждая начало процесса кодировки. Подождать минуту для установки системы.
- 3) красный индикатор перестанет мигать, подтверждая окончание процесса кодировки;
- 4) проверить систему, установив терморегулятор на минимальную температуру и затем на максимальную, проверяя включение и выключение красного индикатора.

Для получения другой информации обращайтесь к инструкции, поставляемой с терморегулятором, или обратитесь к своему местному дилеру, либо напрямую в TIEMME S.p.A.

The following procedure allow to make in contact the thermostat and the receiver :

- 1) press the "memo" button on the receiver, the red led of chanel "1" will start flash waiting the coding signal from the thermostat. To select another chanel press the "memo" button to switch to the following one ;
- 2) once selected the chanel, press the coding button placed on the thermostat under the temperature setting handle. The red led on the receiver relevant to the select chanel will start flashing to indicate the coding process have been started. Wait for a minute for the system set-up.
- 3) the red led will stop flashing to indicate the coding have been completed ;
- 4) test the system by setting the thermostat to the mininum temperature and then at the maximum temperature checking that the red led relevant to the selected chanel turn on and turn off .

For any further information please refer to instruction sheet supplied with the thermostat or refer to your local dealer or directly to TIEMME S.p.A.



TIEMME Raccorderie S.p.A.
 Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy
 Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206
 info@tiemme.com - www.tiemme.com
 ©TIEMME Raccorderie S.p.A. 4600T Rev. 0 06-06

